

Tarih: 17.03.2020

Konu: Koronavirüs Tedbirleri

تاريخ: ١٧.٠٣.٢٠٢٠

الموضوع: إجراءات الوقاية من فايروس كورونا

Son dönemde dünya genelinde görülen "Yeni Koronavirüs"ün (Covid-19) Fırat Kalkanı Harekât alanındaki güvenli bölgede yayılmasına engel olmak, hastalıktan korunmak ve etkilerini en aza indirmek için salgın hastalık riski sona erinceye ve ikinci bir duyuru yapılana kadar;

حتى اشعار آخر وانتهاء خطر المرض الوبائي ، من اجل تخفيض المخاطر والحماية من اعراض المرض والعمل على منع انتشار فايروس كورونا الجديد في مناطق درع الفرات (كوفيد - ١٩) الذي انتشر عالميا في الونة الأخيرة

1-Toplu faaliyet, toplantı, eğitim ve etkinliklerin iptal edilmesine,

١- الغاء جميع النشاطات الاجتماعية والاجتماعات والفعاليات الجماعية والتعليمية

2- Umuma açık istirahat ve eğlence yerleri olarak faaliyet yürüten ve insanların çok yakın bir mesafede bir arada bulunarak hastalığın bulaşma riskini artırdığı değerlendirilen düğün salonu, kafe, kahvehane, kafeterya, nargile kafe, internet kafe, her türlü oyun salonları, her türlü kapalı çocuk oyun alanları, çay bahçeleri, lunaparklar, yüzme havuzları, hamam, spor merkezleri, taziye evleri, oda ve dernek lokallerinin faaliyetlerinin 19.03.2020 Perşembe saat 24:00 itibariyle geçici bir süreliğine durdurulmasına,

٢- ايقاف جميع الفعاليات والاعمال بشكل مؤقت في جميع الأماكن العامة الأماكن الترفيهية الاماكن التي ، يتواجد بها الناس بشكل قريب ويعرضهم للاصابة بالعدوة ، صالات الأعراس ، المقاهي ، الكافيتريات ، مقاهي الاراكيل ، مقاهي الانترنت، صالات الألعاب ، جميع انواع اماكن لعب الأطفال المغلقة ، مقاهي ، الشاي وحدائق الشاي ، المسابح ، الحمامات ، المراكز الرياضية ، بيوت التعزية ، الغرف والنقابات افرع المنظمات اعتباراً من تاريخ ١٩/٠٣/٢٠٢٠ يوم الخميس الساعة ٢٤.٠٠

3- Sivil toplum kuruluşlarının (oda, dernek, vb) genel kurulları ve sivil toplum kuruluşlarının eğitimler dâhil insanları toplu olarak bir araya getiren her türlü toplantı ve faaliyetleri (icrai zorunluluk gerektiren yönetim faaliyetleri hâric) 19.03.2020 Perşembe saat 24:00 itibariyle geçici olarak ertelenmesine,

٣- تاجيل الفعاليات المدنية والاجتماعية والتعليمية وجميع انواع الاجتماعات التي تؤدي الى تجمع العامة التابعة لجميع منظمات المجتمع المدني (منظمات ، نقابات وما شابهها) باستثناء الإجراءات الإدارية الضرورية اعتباراً من يوم الخميس ١٩/٠٣/٢٠٢٠ الساعة ٢٤.٠٠ حتى اشعار آخر

4- Lokanta, market, pastane vb. iş yerlerinin kapsam dışında tutulmasına,

٤- يستثنى من هذه الإجراءات المطاعم ، البقاليات ، ومحال المعجنات



5- Vakit ve cuma namazları cemaatle kılınmamasına, camilerde ezanların okunmasına devam edilmesine, isteyen vatandaşlarımızın namazlarını münferiden eda edebilmeleri için görevli nezaretinde camiler açık tutulmasına,

5- تعليق اداء صلاة الجماعة والجمعة مع الاستمرار برفع الأذان وإبقاء المساجد مفتوحة لمن يريد تأدية الصلاة منفردا بمراقبة موظفي المسجد

6- Spor karşılaşmalarının 30 Nisan 2020 tarihine kadar ertelenmesine,

6- تأجيل جميع النشاطات الرياضية الى 30 نيسان 2020

7-Hastanede yapılan ziyaretlerin 30 Nisan 2020 tarihine kadar mesai saatleri içerisinde gerçekleştirilmemesi, mesai saatleri dışında belirlenmiş bir zaman içerisinde sadece hastanede yatan kişinin ihtiyaçlarını karşılamak amacıyla tek kişinin ziyaretine izin verilmesi, yoğun bakımda ve palyatif bakım servislerinde yatan hasta ziyaretlerinin yasaklanması, hasta refakat hizmetlerinin sınırlı sayıda tutularak mümkünse aynı kişi tarafından sağlanmasına,

7- إلغاء زيارات المرضى في المشافي أثناء الدوام الرسمي الى 30 نيسان 2020 والسماح لشخص فقط من اقارب المريض لتلبية احتياجاته على ان تكون الزيارة في اوقات محددة خارج اوقات واحد الرسمي ، منع الزيارات بشكل كامل عن المرضى المتواجدين في اقسام العناية المشددة وضبط الدوام حد معين لخدمة المرافق واذا امكن تلبية الخدمة من نفس الشخص

8- Zorunlu olmadıkça komisyon toplantılarının 30 Nisan 2020 tarihine kadar yapılmamasına, zorunlu durumlarda açık havada yapılmasına,

8- توقيف عقد اجتماعات اللجان الغير ضرورية حتى تاريخ 30 نيسان 2020 وفي حال الضرورة عقدها في الاماكن المفتوحة

9-Meclis toplantılarının 30 Nisan 2020 tarihine kadar tehir edilmesine,

9- تأجيل اجتماعات المجلس الى تاريخ 30 نيسان 2020

10- Cenaze defin işlemlerinin mümkün mertebe kalabalık ortamlar oluşturulmadan yerine getirilmesi,

10- القيام باداء صلاة الجنازة ومراسم الدفن بدون تجمع قدر المستطاع

11-Taziye evleri ve çadırlarının bu süreçte kullanılmasının ortaya çıkarabileceği riskler gözetilerek bu nitelikteki mekanların kullanımına ara verilmesine,

11- تعليق إقامة بيوت وخيم التعازي بسبب المخاطر التي قد تنشأ من إقامتها

12- Halkın yoğun olarak bulunabileceği yerlerde ve özellikle pazar yerlerinde yerel meclisler tarafından sağlık, tarım ve belediye birimleri vasıtasıyla koordineli tedbirlerin alınmasına,

12- اجراء التدابير اللازمة من قبل المجالس المحلي بواسطة التنسيق بين وحدات الصحة البلدية

والترجمة في اماكن ازدحام المواطنين وبالاخص في الاسواق العامة



13-Çok yüksek fiyatlı veya sahte üretilmiş ürünlerin satışının tespiti ile satış yerlerinin yerel meclis zabıtalari ve ilgili birimlerce koordineli olarak denetlenmesine,

۱۳- مراقبة وتثبيت الأماكن التي تباع مواد فاسدة او بأسعار مرتفعة من قبل الجهات المختصة وضابطة المجلس المحلي

14-Yerel kurumlarda korunma ve dezenfeksiyon önlemlerinin alınması ve personelin korunma önlemleri konusunda bilgilendirilmesine,

۱۴- أخذ الاجراءات اللازمة لتعقيم وحماية الدوائر الرسمية وتوعية الموظفين من اجل حماية انفسهم

15-Yerel kamu hizmet araçları ile kamuya hizmette kullanılan cihaz ve ekipmanın düzenli aralıklarla ve uygun şekilde dezenfeksiyonunun yapılmasına,

۱۵- القيام باعمال التعقيم للأجهزة والمركبات والموظفين القائمين على اعمال الخدمة العامة بشكل واولقات منظمة

16-Yerel kurumların, yerel meclis ve sağlık birimleri tarafından alınan kararların ve talimatların titizlikle uygulanması,

۱۶- متابعة تنفيذ قرارات الجهات الرسمية، المجلس المحلي والمراكز الصحية بشكل دقيق

Hususlarına oybirliği ile karar verilmiştir.

تم اتخاذ القرار بهذا الخصوص بالاجماع

